



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/29
14 January 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH, FRENCH
AND RUSSIAN

Проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, и в частности на свои резолюции 779 (1992) от 6 октября 1992 года, 981 (1995) от 31 марта 1995 года, 1025 (1995) от 30 ноября 1995 года, 1038 (1996) от 15 января 1996 года и 1066 (1996) от 15 июля 1996 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 31 декабря 1996 года (S/1996/1075),

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии,

отмечая Совместную декларацию, подписанную в Женеве 30 сентября 1992 года президентами Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии, в которой подтверждается их соглашение о демилитаризации Превлакского полуострова, подчеркивая вклад, внесенный этой демилитаризацией в ослабление напряженности в этом районе, и особо отмечая необходимость достижения Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией договоренности об урегулировании, которое позволило бы мирно разрешить их разногласия,

отмечая с беспокойством нарушения в установленных Организацией Объединенных Наций зонах в этом районе и другие действия, включая ограничения на свободу передвижения военных наблюдателей Организации Объединенных Наций, упомянутые в докладе Генерального секретаря, которые привели к опасному возрастанию напряженности,

приветствуя взаимное признание всеми государствами-преемниками бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии в рамках их международно признанных границ и подчеркивая важное значение полной нормализации отношений между этими государствами,

высоко оценивая подписанное в Белграде 23 августа 1996 года Соглашение о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией, обязывающее стороны мирно урегулировать спорный вопрос о Превлаке путем переговоров в духе Устава Организации Объединенных Наций и добрососедских отношений,

определяя, что положение в Хорватии по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности,

1. уполномочивает военных наблюдателей Организации Объединенных Наций продолжать наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова в соответствии с резолюциями 779 (1992) и 981 (1995) и пунктами 19 и 20 доклада Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года (S/1995/1028*) до 15 июля 1997 года;

2. настоятельно призывает стороны соблюдать свои взаимные обязательства и в полной мере осуществить Соглашение о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией и подчеркивает, что они имеют исключительно важное значение для установления мира и безопасности во всем регионе;

3. призывает стороны принять практические варианты, предложенные военными наблюдателями Организации Объединенных Наций в целях улучшения обстановки в области безопасности в этом районе, как об этом говорится в докладе Генерального секретаря от 31 декабря 1996 года, и просит Генерального секретаря представить к 15 апреля 1997 года доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении этих практических вариантов, в частности, в отношении свободы передвижения военных наблюдателей по территории всего района и соблюдения режима демилитаризации;

4. призывает стороны прекратить все нарушения, а также военную и иную деятельность, которые могут повысить напряженность, и воздерживаться от них, в полной мере сотрудничать с военными наблюдателями Организации Объединенных Наций и обеспечивать их безопасность и свободу передвижения, в том числе путем разминирования;

5. просит Генерального секретаря представить Совету к 5 июля 1997 года для скорейшего рассмотрения доклад о положении на Превлакском полуострове, а также о прогрессе, достигнутом Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией на пути к урегулированию, которое позволило бы мирно разрешить их разногласия;

6. просит военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и многонациональные Силы по стабилизации (СПС), утвержденные Советом в резолюции 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года, в полной мере сотрудничать друг с другом;

7. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.
